

请在充分理解以下注意标识的基础上,并仔细阅读『安全上的注意』

次の注意喚起シンボルの意味を十分に理解の上、この「安全上のご注意」をよくお読みください。

警告/警告

如果无视此标识错误使用的话,表示的是可能会造成人员伤亡或严重伤害几种可能性的提示内容。

この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。

注意/注意

如果无视此标识错误使用的话,表示的是可能会造成使用者受伤以及只有物品受损几种可能性的提示内容。

この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。

安全上的注意/安全上のご注意

为了防范火灾及触电,受伤等事故的发生,请务必遵守以下『安全上的注意』事项。在使用前请仔细阅读使用说明书,请按照指示正确使用。

请将使用说明书放在容易看到的地方,以便需要翻阅时可以轻易取阅。

火灾や感電、怪我などの事故を未然に防ぐために、次に述べる「安全上のご注意」を必ず守ってください。ご使用前に取扱説明書をすべてよくお読みの上、指示に従って正しく使用してください。お読みになった取扱説明書は、お使いになる方がいつでも見られる所に必ず保管してください。

警告/警告

●请保持作业场所的清洁。零乱的场所及作业台是造成事故多发的原因。

●请观察一下作业场所周围的情况。

●请不要在雨中或是潮湿的地方使用电动工具。请在明亮的作业环境使用。也不要再在可燃性液体及燃气环境中作业。

●注意不要触电。在电动工具使用过程中,不要让身体接触到与接地线关联的东西上。(例如,管子,取暖设备,微波炉及冰箱外框)

●不要让儿童靠近。除作业人员之外,不允许其它人触碰电动工具及电源线。也不能靠近作业场所。

●不要使用时请妥善保管。在干燥场所,请放置于儿童无法触及的地方或上锁保管。

●不要强行使用。为了保证安全高效作业,请结合电动工具的能力来调节速度使用。

●请使用适合作业要求的电动工具。小型电动工具及附件不要用于大型电动工具的作业。请不要用于指定用途以外的作业。

●请穿着适宜的服装进行作业。不利索的衣服或是手套及项链等装饰品有可能会卷入旋转部位中,请一定避免佩戴。室外作业时,推荐您穿着防滑鞋,并戴帽子或发套包裹好长发。

●作业时,请佩戴保护眼镜。多粉尘作业时,并请戴上防尘口罩。

●电源线也请留意使用。不要拿着电源线搬运电动工具,拉扯电源线将其从插座上拔脱。不要将电源线靠近在热,油,尖角的地方。

●使用夹座,万力钳等工具充分固定好需要加工的东西。可以腾出双手使用电动工具。

●作业时请采取舒适的姿势。在保持好身体的平衡状态下作业。

●请对电动工具进行保养。为了保证能安全高效的作业,对于刀头类请定期进行保养及检测,如果前端出现变形等情况发生请停止使用。注油及附件的更换请参照使用说明书。请定期检查电源线,如有破损,请送至销售代理店请求维修。使用延长线时,请定期进行检查如有破损请立即更换新品。握柄部位请一直保持干燥清洁状态,不要有油渍及润滑油附着。

●有以下情况时,请拔掉电动工具,控制器的电源。不使用时;更换刀头等附属配件时;预想会发生其它危险时。

●请务必卸除调节栓及扳手。接通电源前,请确认已卸除调节栓及扳手等工具。

●请避免不经意的误启动。在电源接通状态下,不要将手指勾着杠杆开关搬运机器。当手指勾着杠杆开关时,请不要插入电源。

●请使用适用于户外的延长拖线板。在户外使用时,请使用电源线或是电源延长线。

●作业时请不要掉以轻心。使用电动工具时,请充分考虑到使用方法,作业方式以及周边环境。请根据常识判断进行作业。如果您处于疲劳状态请不要进行作业。

●请检查是否有破损的零件。在使用前,请仔细检查是否有破损,是否可以正常动作,同时请确认是否能正常发挥所设定的功能。可动部位的位置调节及紧固状态,零件的损伤,安装状态以及其它涉及到运转的所有部位是否有异常。零件更换及修理请遵循使用说明书。如果使用说明书上没有提及的话,请送至购买时的销售代理店申请维修。开关发生故障时,请送至购买时的销售代理店申请维修。开关不能正常开始或停止的电动工具,请停止使用。

●只请使用指定付属品及附件,不要使用本说明书及产品目录上所登载以外的附件。如使用本说明书及产品目录上所登载以外的附件,可能会造成事故。

●电动工具的修理请委托专门代理店。本产品有其适用的安全规格请不要进行改造。修理请务必送至专业代理店。如委托没有专业修理知识和技术的人不仅不能发挥其性能,更有可能造成事故及负伤等情况。

●请务必按照铭牌上所示的电压来接通电源。如果接入提示以外的电压,会造成故障及动作异常。

●在作业场所,在作业前请充分确认有无电线管·水管及燃气类的埋设物。如果有埋设物会造成与工具的接触后发生触电漏电或是燃气泄漏的危险。

●使用过程中请认真对待作业,不要拿着机体挥舞。不然有可能会造成负伤。

●在使用过程中,手及面部不要接近刀头等旋转部位。会造成事故。

●如不小心掉落,撞击时,请检查机体是否有破损及龟裂变形,如果有的话可能会造成事故的发生。

●作業場はいつもきれいに保ってください。ちがった場所・作業台は、事故の原因になります。

●作業場の周囲状況も考慮してください。

●電動工具は、雨中で使用したり、湿った、または、ぬれた場所で使用しないでください。作業場は、十分に明るくしてください。可燃性の液体やガスのある所で使用しないでください。

●感電に注意してください。電動工具を使用中、身体をアースされているものに接触させないようにしてください。(例えば、パイプ、暖房器具、電子レンジ、冷蔵庫などの外枠)

●子供を近づけないでください。作業員以外、電動工具や電源コードに触れさせないでください。作業員以外、作業場へ近づけないでください。

●使用しない場合は、きちんと保管してください。乾燥した場所で、子供の手の届かない高い所または錠のかかる所に保管してください。

●無理して使用しないでください。安全に効率よく作業するために、電動工具の能力に合った速さで作業してください。

●作業に合った電動工具を使用してください。小型の電動工具やアタッチメントは、大型の電動工具で行う作業には使用しないでください。指定された用途以外に使用しないでください。

●きちんとした服装で作業してください。だぶだぶの衣服、手袋やネックレス等の装身具は、回転部に巻き込まれる恐れがありますので着用しないでください。屋外での作業の場合には、滑り止めのついた履物の使用をお勧めします。長い髪は、帽子やヘアカーバー等で覆ってください。

●作業時は、保護メガネを使用してください。また、粉塵の多い作業では、防護マスクを併用してください。電源コードを乱暴に扱わないでください。電源コードを持って電動工具を運んだり、電源コードを引っ張ってコンセントから抜かないでください。電源コードを熱、油、角のとがった所に近づけないでください。

●クランプや万力などを利用して、加工するものをしっかりと固定してください。手で保持するより安全で、両手で電動工具を使用できます。

●無理な姿勢で作業をしないでください。常に足元をしっかりとらせ、バランスを保つようにしてください。

●電動工具は、注意深く手入れをしてください。安全に効率よく作業していただくために、ビット類は定期的に点検し、先端が変形摩耗していないものを使用してください。注油や付属品の交換は、取扱説明書に従ってください。電源コードは定期的に点検し、損傷している場合は、お買い求めの販売店に修理を依頼してください。延長コードを使用する場合は、定期的に点検し、損傷している場合は交換してください。握り部は、常に乾かしてきれいな状態に保ち、油やグリースが付かないようにしてください。

●次の場合は、電動工具、コントローラの電源プラグを抜いてください。使用しない場合、ビット等の付属品を交換する場合、その他危険が予想される場合。

●調節キーやレンチ等は、必ず取り外してください。電源を入れる前に、調節に用いたキーやレンチ等の工具類が取り外しであることを確認してください。

●不意な始動は避けてください。電源につないだ状態で、レバースイッチに指を掛けて運ばないでください。レバースイッチに指を掛けた状態で、プラグを電源に差し込まないでください。

●屋外使用に合った延長コードを使用してください。屋外で使用する場合、電源コードまたは電源ケーブルの延長コードを使用してください。

●油断しないで十分注意して作業を行ってください。電動工具を使用する場合は、取扱方法、作業の仕方、周りの状況等十分注意して慎重に作業してください。常識を働かせてください。疲れている場合は、使用しないでください。

●損傷した部品がないか点検してください。使用前に、損傷が無い十分点検し、正常に動作するか、また所定機能を発揮するか確認してください。可動部分の位置調整及び締付け状態、部品の損傷、取付状態、その他運転に影響を及ぼす全ての箇所に異常が無いことを確認してください。部品交換や修理は、取扱説明書の指示に従ってください。取扱説明書に指示されていない場合は、お買い求めの販売店に修理を依頼してください。スイッチが故障した場合は、お買い求めの販売店で修理を行ってください。スイッチで始動及び停止操作の出来ない電動工具は、使用しないでください。

●指定の付属品やアタッチメントを使用してください。本取扱説明書及びデルボ総合カタログに記載されている付属品やアタッチメント以外のもので使用すると、事故やけがの原因となる恐れがあるので使用しないでください。

●電動工具の修理は、専門店に依頼してください。本製品は、該当する安全規格に適合していますので、改造しないでください。修理は、必ずお買い求めの販売店にお申し付けください。修理の知識や技術のない方が修理しますと、十分な性能を発揮しないだけでなく、事故やけがの原因となります。

●使用電源は、必ず銘板に表示してある電圧で使用してください。表示以外の電圧で使用しますと、故障や動作異常、それに伴うけがの原因になります。

●作業する箇所に、電線管、水道管やガス管などの埋設物がないことを作業前に十分確認してください。埋設物があると工具が触れ、感電や漏電、ガス漏れの恐れがあり、事故の原因になります。

●使用中は、振り回されないよう本体を確実に保持してください。確実に保持していないとけがの原因になります。

●使用中は、ビットなどの回転部に手や顔など近づけないでください。けがの原因になります。

●誤って落としたり、ぶつけたときは、機体などに破損や亀裂、変形がないことをよく点検してください。破損や亀裂、変形があると、けがの原因になります。

注意/注意

●工具類(刀头等)及附属品请按照说明书进行确实安装。如没完全装好可能会造成脱落及事故的发生。

●在设计扭矩时,请拔掉电动螺丝刀主体的电源线。如其在旋转状态进行的话可能会造成事故。

●在高空作业时,请确认下面是否有人。不要拉扯电源线。如果材料或机体掉落会造成事故。

●旋转时请不要置放于台子及地板上。有可能会造成人身伤害。

●请不要如马达上锁,离合器的没有正常运作等的超负荷使用。有可能会造成冒烟,起火,故障及损伤。

●使用中如发现机体过热,或发现异常时请立即停止使用进行修理检验。有可能会造成故障及负伤等情况。

●有时会因为螺丝的种类及紧固螺纹的材质,使用频率会有过热的现象。采取让其休息一段时间或是准备多部电动螺丝刀交替使用,以应对过热现象。有可能会降低其使用寿命,造成故障及负伤等情况。

●紧固扭矩会根据产品的运作状态,握法,螺丝种类,紧固条件等发生变动,请使用扭矩扳手等确认是否选择了合适的紧固扭矩。

●工具類(ビットなど)や付属品は、取扱説明書に従って確実に取り付けてください。確実でない、外れたりし、けがの原因になります。

●トルク設定時は、ドライブ本体の電源コードを抜いてください。回転させたまらうと、けがの原因になります。

●高所作業の際は、下に人がいないことをよく確かめてください。また、電源コードを引っかかりたりしないでください。材料や機体を落とすときなどに事故の原因になります。

●回転させたま、台や床などに放置しないでください。けがの原因になります。

●モータがロックしたり、クラッチが正常動作しないような過負荷では使用しないでください。発煙、発火、故障、けがの原因となります。

●使用中に本体が過熱したり、異常に気がついた時は直ちに使用を止めて点検修理に出してください。故障、けがの原因となります。

●ねじの種類やねじを締め付ける材質、使用頻度により過熱することがあります。その際は、休止時間を長くとか、複数回のドライブを準備して交互に使用するなどで過熱しないようにしてください。製品の寿命の低下、故障やけがの原因となります。

●締め付けトルクは、製品の動作状態、持ち方、ねじの種類、締め付け条件により変動することがありますので、適正締め付けトルクになっているか、トルクレンチ等で確認してください。

